

Carl-Auer



Jürgen Ruesch
Gregory Bateson

Kommunikation

Die soziale Matrix der Psychiatrie

Aus dem Amerikanischen von
Christel Rech-Simon

Zweite, korrigierte Auflage, 2012

Mitglieder des wissenschaftlichen Beirats des Carl-Auer Verlags:

Prof. Dr. Rolf Arnold (Kaiserslautern)	Prof. Dr. Kersten Reich (Köln)
Prof. Dr. Dirk Baecker (Friedrichshafen)	Prof. Dr. Wolf Ritscher (Esslingen)
Prof. Dr. Bernhard Blanke (Hannover)	Dr. Wilhelm Rotthaus (Bergheim bei Köln)
Prof. Dr. Ulrich Clement (Heidelberg)	Prof. Dr. Arist von Schlippe (Witten/Herdecke)
Prof. Dr. Jörg Fengler (Alfter bei Bonn)	Dr. Gunther Schmidt (Heidelberg)
Dr. Barbara Heitger (Wien)	Prof. Dr. Siegfried J. Schmidt (Münster)
Prof. Dr. Johannes Herwig-Lempp (Merseburg)	Jakob R. Schneider (München)
Prof. Dr. Bruno Hildenbrand (Jena)	Prof. Dr. Jochen Schweitzer (Heidelberg)
Prof. Dr. Karl L. Holtz (Heidelberg)	Prof. Dr. Fritz B. Simon (Witten/Herdecke)
Prof. Dr. Heiko Kleve (Potsdam)	Dr. Therese Steiner (Embrach)
Dr. Roswita Königswieser (Wien)	Prof. Dr. Dr. Helm Stierlin (Heidelberg)
Prof. Dr. Jürgen Kriz (Osnabrück)	Karsten Trebesch (Berlin)
Prof. Dr. Friedebert Kröger (Heidelberg/ Schwäbisch Hall)	Bernhard Trenkle (Rottweil)
Tom Levold (Köln)	Prof. Dr. Sigrid Tschöpe-Scheffler (Köln)
Dr. Kurt Ludewig (Münster)	Prof. Dr. Reinhard Voß (Koblenz)
Dr. Burkhard Peter (München)	Dr. Gunthard Weber (Wiesloch)
Prof. Dr. Bernhard Pörksen (Tübingen)	Prof. Dr. Rudolf Wimmer (Wien)
	Prof. Dr. Michael Wirsching (Freiburg)

Umschlaggestaltung: Uwe Göbel

Satz u. Grafik: Drißner-Design u. DTP, Meßstetten

Printed in the Netherlands

Druck und Bindung: Drukkerij Wilco B. V.

Das Original erschien unter dem Titel »Communication. The Social Matrix of Psychiatry«

© 1987, 1968, 1951 by W. W. Norton & Company, Inc.

© renewed 1979 by Jürgen Ruesch and Gregory Bateson

Zweite, korrigierte Auflage, 2012

ISBN 978-3-89670-836-6

© 1995, 2012 der deutschen Ausgabe Carl-Auer-Systeme Verlag

und Verlagsbuchhandlung GmbH, Heidelberg

Alle Rechte vorbehalten

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation

in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische

Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Informationen zu unserem gesamten Programm, unseren Autoren
und zum Verlag finden Sie unter: www.carl-auer.de.

Wenn Sie Interesse an unseren monatlichen Nachrichten aus der Vangerowstraße haben,
können Sie unter <http://www.carl-auer.de/newsletter> den Newsletter abonnieren.

Carl-Auer Verlag GmbH

Vangerowstraße 14

69115 Heidelberg

Tel. o 62 21-64 38 o

Fax o 62 21-64 38 22

info@carl-auer.de

Inhalt

Vorwort von Fritz B. Simon	7
Vorwort von Paul Watzlawick	11
Vorwort der Autoren	14
1. Werte, Kommunikation und Kultur	18
Eine Einführung	
2. Kommunikation und menschliche Beziehungen	37
Ein interdisziplinärer Ansatz	
3. Kommunikation und Geisteskrankheit	68
Ein psychiatrischer Ansatz	
4. Kommunikation und amerikanische Werte	115
Ein psychologischer Ansatz	
5. Amerikanische Perspektiven	159
Ein integrativer Ansatz	
6. Kommunikation und das System der »Checks and Balances«	175
Ein anthropologischer Ansatz	
7. Information und Kodifikation	194
Ein philosophischer Ansatz	
8. Konvention und Kommunikation	240
Wo Validität vom Glauben abhängt	
9. Psychiatrisches Denken	256
Ein epistemologischer Ansatz	
10. Die Konvergenz von Wissenschaft und Psychiatrie	287

11. Individuum, Gruppe und Kultur	303
Ein Überblick über die Theorie der menschlichen Kommunikation	
Anmerkungen	319
Literatur	323
Personenregister	332
Sachregister	335
Über die Autoren	348